

とく 「シノドス」の取り組み

はまでらきょうかい みやけふさえ
浜寺教会 三宅扶佐江

「シノドス」という耳慣れない言葉は、私たちとどのような係わりがあるのでしょうか。
「世界代表司教会議」と表されています。司教会議なので、我々信徒は係わりがないと捉えてい
ました。でもフランシスコ教皇は、世界中の信徒に、「共に考えましょう」と呼びかけられました。

2021年10月10日、バチカンのペトロ大聖堂で「世界代表司教会議(シノドス)・第16回通常
総会」の開会ミサを捧げられた時のお説教です。

『イエスが旅に出ようとされると、ある人が走り寄り、ひざまずき、「善い先生、永遠の命を受け
継ぐには、何をすればよいでしょうか」(マルコ 10・17～30)と尋ねたところから、イエスとこの人との
対話が始まるのです。福音書が語る「旅に出るイエス」、この人と歩みを共にしつつ、彼の心から
わき出る問いに耳を傾け、イエスの姿を観想し、わたしたちキリスト教共同体が、神のなさり方
に倣い、歴史の中を歩みながら、人類の様々な出来事を分かち合っているかを、教皇・司教・
司祭・修道者・信徒たち、一人ひとりが自問しなければならない。シノドスを行うとは、同じ道を
共に歩むことを意味する、イエスがある金持ちの男と「出会い」、彼の問いに「耳を傾け」、永遠の
命を受け継ぐには、なにをすればよいかを「識別する」手助けをしたことに注目され、シノドスに
おいても、この3つの態度が重要である』と教皇様は語られました。

(バチカンニュースよりお説教要旨)

では教会共同体はシノドスを行うことについて、具体的にどのようなことをすればよいのでしょ
うか。いずみブロックは9月に「ブロック交流会」を企画しています。コロナ感染の危機感を持ちな
がらも、後ろ向きになることなく、コロナ禍の中で途絶えていた、信徒間の交流が大切であるとの
考えからだと思えます。久し振りに出会い、お互いの話に耳を傾け、少子高齢化社会において、
教会として考えること等々を、焼きそば、うどん、おにぎりを共に食し、語り合う。そこにイエスも
共にいてくださいます。どのようなお顔をなさっていらっしゃるかと思うだけで喜びにみたまされま
せんか。

シノドスのロゴマークに表されているように、太陽であるイエス様に照らされ、大樹のイエス様
に守られ、そのもとに司教、信徒の区別なく「共に歩む」。

残暑とコロナの厳しい状況ではありますが、イエス様と共に浜寺教会で集いましょう。

Efforts of “Synodos”

Hamadera Church Miyake Fusae

What do we have to do with the unfamiliar word "Synodus"?

It is called the “Conference of Bishops Representing the World”. Since it is a conference of bishops, I thought that we lay people had nothing to do with it. But Pope Francis called us in the world, "Let's think together."

Pope Francis opened the 16th Ordinary General Assembly of the World Synod at St. Peter's Basilica in the Vatican on Sunday, October 10, 2021. In the Mass, the Pope preached a sermon on the day's Gospel reading, the episode in which Jesus meets a rich man (Mark 10, 17-30).

"When Jesus is about to embark on his journey," a man runs to him, kneels down and asks, "Good teacher, what must I do to inherit eternal life?" and the dialogue between Jesus and this man begins.

The Pope contemplated the Gospels of "Jesus on a journey," walking with this person and listening to the questions that came from his heart. Today, as we begin the Synod, the Pope said, each and every one of us must ask ourselves, whether our Christian community, Pope, Bishops, Priests, Religious and Lay, are sharing the various events of humanity while walking through history, following God's will.

Noting that the Pope, who said that performing the Synod means walking the same path together, noted that Jesus "met" a rich man, "listened" to his questions, and helped him "discern" what he needed to do to inherit eternal life. Even at the Synod, these three attitudes of "meeting," "listening," and "discerning" are said to be important.

What, then, should our parish community do in concrete terms with regard to performing the Synod? The Izumi Block is planning a "block exchange meeting" in September.

We still can't get rid of the fear of corona, but I think it's important to revive the exchanges between the faithful that have been cut off during the pandemic.

We meet the people after a long time, listen to others, and talk about what the church should be in the declining birthrate and aging society. Jesus is always present where we interact and talk and eat together.

Would you like to be filled with joy just by visualizing the face of Jesus?

As expressed in the Synods logo, we are illuminated by Jesus, the sun, and protected by Jesus, the great tree, under which we “walk together” without distinction between bishops and lay people.

The lingering heat and corona are still tough, but let's gather together with Jesus at Hamadera Church.

HAMAKKO LỜI GIỚI THIỆU THÁNG 9

NHỮNG NỖ LỰC CỦA “HIỆP HÀNH”

Nhà Thờ Hamadera Miyake Fusae

Chúng ta phải làm gì với từ “*Hiệp hành*” xa lạ?

Nó được gọi là “*Thượng Hội Đồng các Giám Mục cấp Thế giới*”. Do là Thượng Hội Đồng các Giám Mục, nên tôi đã nghĩ việc này không liên quan tới giáo dân. Nhưng Đức Thánh Cha Phanxicô đã kêu gọi mọi người Kitô hữu trên toàn Thế giới: “*Hãy cùng nhau suy nghĩ*”.

Chủ nhật, ngày 10 tháng 10 năm 2021, Đức Thánh Cha Phanxicô đã khai mạc đại hội thường kỳ lần thứ 16 cho Thượng Hội Đồng Thế giới tại Vương Cung Thánh Đường Thánh Phêrô ở Vatican. Trong Thánh Lễ, Đức Thánh Cha đã giảng một bài Tin Mừng trong bài đọc ngày, tình tiết nói về Chúa Giêsu gặp một người giàu có (Mác 10, 17-30).

“*Khi Chúa Giêsu vừa lên đường*”, thì có một người chạy đến, quỳ xuống trước mặt Người và hỏi: “*Thưa Thầy nhân lành, tôi phải làm gì để được sự sống đời đời làm gia nghiệp?*” và cuộc đối thoại giữa Chúa Giêsu và người đàn ông này bắt đầu.

Đức Thánh Cha đã suy niệm Tin Mừng “*trên hành trình Chúa Giêsu*” đồng hành với Người và lắng nghe những câu hỏi xuất phát từ trái tim mình. Hôm nay, khi chúng ta bắt đầu Thượng Hội Đồng, Đức Giáo Hoàng đã nói: mọi người chúng ta phải tự hỏi mình, liệu cộng đoàn Kitô hữu, Đức Giáo Hoàng, các Giám Mục, Linh Mục, Tu Sĩ và giáo dân, có đang chia sẻ những biến cố của nhân loại trên chặng đường đi qua lịch sử, Thiên Chúa sẽ dõi theo.

Lưu ý Đức Thánh Cha nói rằng việc thực hiện Thượng Hội Đồng có nghĩa là cùng bước đi chung một con đường như Chúa Giêsu đã “*gặp*” người đàn ông giàu có, “*lắng nghe*” những câu hỏi của ông ta và giúp phân biệt những điều mà ông cần làm để được hưởng sự sống đời đời. Ngay cả tại Thượng Hội Đồng ba quan điểm: “*gặp gỡ*”, “*lắng nghe*”, “*nhận thức rõ*” được cho là quan trọng.

Vậy thì cộng đoàn Giáo xứ chúng ta nên làm gì một cách cụ thể cho việc thực hiện Thượng Hội Đồng? Khối Izumi có kế hoạch cho “*cuộc họp trao đổi của khối*” vào tháng 9.

Chúng ta vẫn chưa thoát khỏi nỗi sợ hãi về Corona, nhưng tôi nghĩ điều quan trọng là phải khôi phục lại những trao đổi giữa các tín hữu đã bị cắt đứt liên lạc trong đại dịch.

Chúng tôi đã gặp gỡ mọi người sau thời gian dài, lắng nghe những người khác và thảo luận về vấn đề Hội Thánh sẽ như thế nào trong bối cảnh tỷ lệ sinh đang giảm và xã hội thì đang già đi. Chúa Giêsu luôn hiện diện khi chúng tôi tương tác, trao đổi và ăn uống cùng nhau.

Bạn có muốn được lấp đầy niềm vui với cách hình dung khuôn mặt của Chúa Giêsu không?

Như đã được nêu rõ trong biểu tượng của Thượng Hội Đồng, chúng ta được Chúa Giêsu soi sáng, bảo vệ, dưới cây đại thụ chúng ta “*cùng bước đi*” mà không có sự phân biệt giữa các Giám Mục và giáo dân.

Nắng nóng kéo dài và Corona vẫn dai dẳng, nhưng chúng ta hãy cùng nhau tụ họp về Nhà Thờ Hamadera với Chúa Giêsu.